

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Ивановой Ангелины Николаевны
«Свод законов Альфонсо X Мудрого «Siete Partidas» (1256-1265) как отражение
средневековой испанской языковой картины мира», представленной на соискание
ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 –
романские языки

Диссертация Ангелины Николаевны Ивановой, как следует из ее названия, посвящена исследованию средневекового свода законов «Siete Partidas» («Семичастие»), что представляет значительный интерес для романистики и испанистики в частности, поскольку в ней содержится всесторонний анализ выдающегося произведения XIII века Альфонсо X Мудрого, не являвшегося ранее предметом самостоятельного изучения, что свидетельствует о несомненной **актуальности работы**. **Научная новизна и теоретическая значимость** работы заключаются прежде всего в комплексном подходе к анализу языкового материала, так как в диссертации впервые исследуются языковые особенности Свода законов Альфонсо X Мудрого в контексте средневековой испанской языковой картины мира. К несомненным достоинствам работы следует также отнести использование методов когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, позволяющие исследовать ключевой концепт «Семичастия» – «власть» (*poder*). Большой заслугой автора является анализ экстралингвистических факторов, повлиявших на создание данного свода законов, имеющего ярко выраженный новаторский характер. В рамках работы была освещена актуальная для испанистики проблематика «языковой политики» Альфонсо X Мудрого и предложен современный объективный и научно обоснованный подход к данному вопросу.

Важным аспектом работы является тщательный семантико-когнитивный анализ концепта *poder*, проведенный на материале данного произведения с привлечением авторитетных словарей XVII - XVIII веков и современных лексикографических источников.

Следует отметить, что диссертационное исследование А.Н. Ивановой выполнено на высоком теоретическом уровне с привлечением богатого и тонко проанализированного сложнейшего средневекового языкового материала и обладает несомненной **теоретической и практической значимостью**. Существенным достоинством работы являются прекрасные переводы со староиспанского языка фрагментов текста «Семичастия», которые могут послужить основой для полного перевода на русский язык данного произведения.

Автореферат диссертации отражает основное содержание работы, новизну подходов к проблематике староиспанского текста, теоретическую значимость выводов и практическую ценность достигнутых результатов. Автореферат является полноценным научно-исследовательским трудом, выполненным автором самостоятельно и на хорошем научном уровне. Исходя из вышеизложенного, можно сделать вывод о том, что диссертация А.Н.Ивановой «Свод законов Альфонсо X Мудрого «Siete Partidas» (1256-1265) как отражение средневековой испанской языковой картины мира» является результатом творческого научного исследования, основанного на большом и тщательно проанализированном материале, и обладает несомненной теоретической и практической ценностью. Работа соответствует требованиям ВАК, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки, а ее автор бесспорно заслуживает присуждения искомой степени.

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором кафедры романской филологии филологического факультета Санкт-Петербургского государственного университета Мед Натальей Григорьевной.

Контактные данные: 199034, г. Санкт-Петербург, Университетская наб., 11. Филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета. Кафедра романской филологии. Тел. (812) 328-94-10. Электронный адрес: romania.03@mail.ru

03 сентября 2014 г.

Мед Н.Г.

доктор филологических наук,
профессор кафедры романской филологии
филологического факультета СПбГУ

